

Guía para que los padres puedan completar el reporte

Student Incident Form of Bullying

Incidente estudiantil Forma de intimidación

Name of Reporter/Person Filing the Report: Aquí va el nombre de el padre que va hacer o presentar el reporte

Check Whether you are the : Target of the behavior or Reporter (not the target)

Check student parent administrator staff member, aquí hay que señalar con check quien es la persona que hace o presenta el reporte, en esta caso parent

Check whether you are a: __ Student __ Parent __ Administrator __ Staff member (specify role): aquí dejar en blanco

Other (specify): Your contact information/telephone number: Numero de telefono de contacto del padre

If student, state your school: Grade: El grado en el que está el estudiante

If staff member, state your school or work site: aquí dejar en blanco

Information about it the incident

Información sobre el incidente

Name Target (of behavior): aquí va el nombre de la víctima

Name of Aggressor (Person who engaged in the behavior): Nombre del agresor persona que está haciendo el bullying

Date of Incident Time When Incident occurred? Aquí poner la fecha y hora que ocurrió el incidente

Where did the incident happen (choose all that apply)?

Dónde ocurrió el incidente (elija todo lo que corresponda)

On school property At a school-sponsored activity or event off school property On a school bus

On the way to/from school Electronic/Cyber Bullying

En la propiedad escolar En una actividad o evento patrocinado por la escuela fuera de la propiedad escolar En un autobús escolar En el camino hacia/desde la escuela Acoso electrónico/cibernético

Location of Incident(s) (Be as specific as possible): Ubicación del incidente(s) (sea lo más específico posible):

Witnesses (List people who saw the incident or have information about it):

Testigos (Enumere las personas que vieron el incidente o tienen información al respecto):

Name: __ Student __ Staff __ Other: Name: __ Student __ Staff __ Other: Name: __

Student __ Staff __ Other: Name:

__ Student __ Staff __ Other:

Aquí poner el nombre del testigo o testigos

Testigo

Nombre: _____ Estudiante _____ Personal _____ Otro:

Nombre: _____ Estudiante _____ Personal _____ Otro:

Nombre: _____ Estudiante _____ Personal _____ Otro:

Did physical injury result from this incident? Place the X next to the one of the following: ____ No ____ Yes, but it did

not require medical attention ____ Yes, and it required medical attention: Indique qué clase de atención médica requirió si así fue

¿Se produjo una lesión física como resultado de este incidente? Coloque una **X** al lado de uno de los siguientes: ____ No ____ Sí, pero lo hizo

no requirió atención médica ____ Sí, y requirió atención médica:

Was the target student absent from school as a result of the incident? __No __Yes

¿El estudiante objetivo estuvo ausente de la escuela como resultado del incidente? __No __Sí

If yes, how many days was aquí Si la respuesta es sí, ¿cuántos días fueron

the target student absent from school as a result of the incident? Indique aquí si el estudiante objetivo se ausentó de la escuela como resultado del incidente

Place the X next to the statement that best describes what happened (choose all that apply):

Coloque una X junto a la(s) declaración(es) que mejor describan lo que sucedió (elija todas las que correspondan):

Taunting and Insults __Threat __Stalking__Theft __Social Isolation/Exclusion
__Verbal Intimidation

Retaliation __Physical Intimidation__Public humiliation __Rumor-spreading
__Name Calling __Mean Comments

- Physical violence - Hitting, kicking, shoving, spitting, hair pulling, or throwing something
__Getting another person to hit or harm the student
__Demeaning and making the victim of jokes
__Making rude and/or threatening gestures

__Burlas e insultos
__Amenaza
__Acecho
__Robo
__Aislamiento/exclusión social
__Intimidación verbal
__Represalias
__Intimidación física
__Humillación pública
__Difusión de rumores
__Insultos
__Comentarios crueles
__Violencia física - Golpear, patear, empujar, escupir, jalar el cabello o arrojar algo
__Hacer que otra persona golpear o lastimar al estudiante
__Degradar y convertir al estudiante en una víctima de bromas
__Hacer gestos groseros y/o amenazantes

Describe the details of the incident (including names of people involved, what occurred, and what each person did and said, including specific words used). Please attach additional sheets if necessary.

Describe los detalles del incidente (incluidos los nombres de las personas involucradas, lo que ocurrió y lo que hizo cada persona).
incluidas las palabras específicas utilizadas). Por favor adjunte hojas adicionales si es necesario.

Was the incident related to the targeted student's ethnicity, gender, race, color, national origin, sexual orientation, or disability?

¿El incidente estuvo relacionado con la etnia, género, raza, color, origen nacional, orientación sexual, o discapacidad?

__NO __YES If yes, please give a brief explanation: En caso afirmativo, proporcione una breve explicación:

__NO __SÍ

Has this incident been reported to anyone before? NO YES If yes, to whom?

When: _____

¿Se ha informado de este incidente a alguien antes? NO __SÍ En caso afirmativo, ¿a quién? Cuando: _____

Signature of Person Filing this Report: _ Firmar aqui _ **Date:** Fecha

Firma de la persona que presenta este informe:

Form Given to: _____ **Position:** _____ **Date:** _____ **Received by Signature:** aquí firma
la persona que recibe el reporte

Date: _____

Print Student Name

Nombre del Estudiante

Homeroom Teacher/ Advisor

Quien recibe el reporte del estudiante

School

Nombre de la Escuela

Grade

Grado